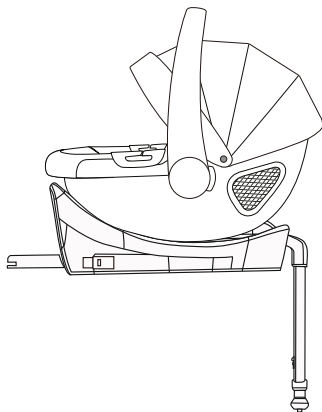


Safe Travel



BASE ISOFIX+SUPPORT LEG
ARIA LUXE

Size range: 40 - 87 cm



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V1.1

www.lorelli.eu



find us on

EN	Manual Instruction.....	6
ES	Instrucciones de uso.....	7
IT	Istruzione per l'uso.....	12
FR	Mode d'emploi.....	15
BG	Инструкция за употреба.....	18
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	21
AR	دليل لـلإستخدام.....	24
DE	Bedienungsanleitung.....	26
CZ	Návod k použití.....	29
HU	Használati utasítás.....	32
RU	Инструкция по эксплуатации.....	35
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	38
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	41
NL	Gebruikshandleiding.....	44
AL	Insruksion për përdorim.....	47
TR	Kullanım talimatı.....	50
PL	Instrukcja użytkownika.....	54
MK	Упатството за употреба.....	57



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB-على جهازك. "QR Scanner." للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق "QR" قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ-Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

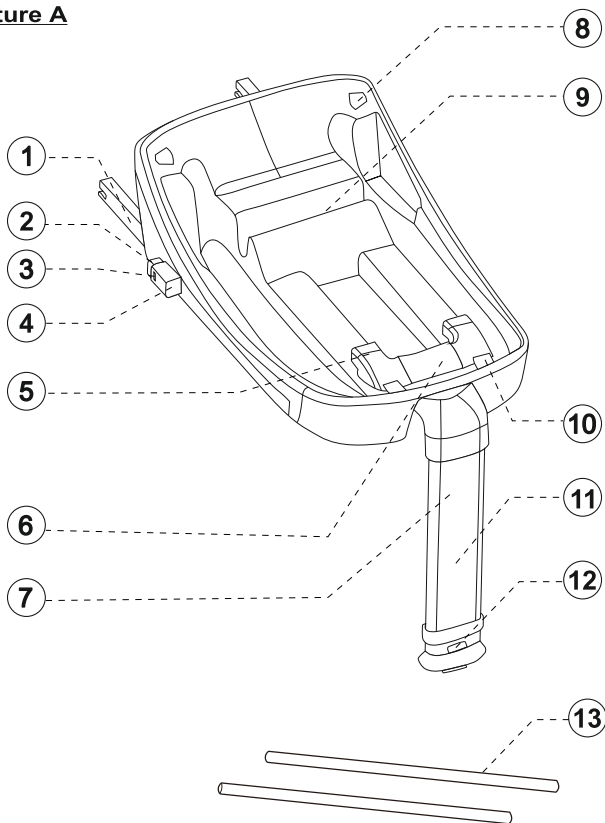
TR-Detaylı ürün bilgisi ve coklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

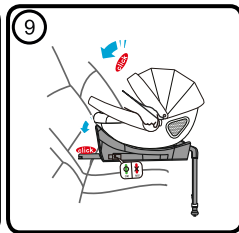
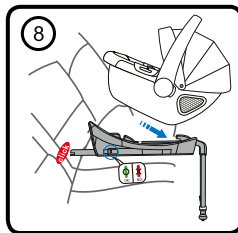
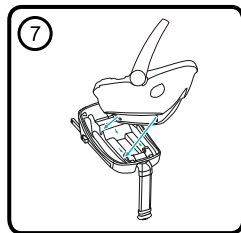
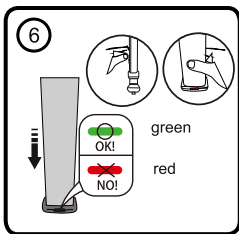
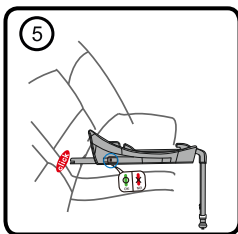
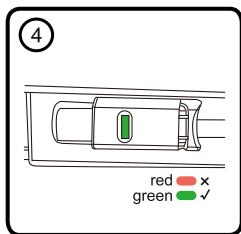
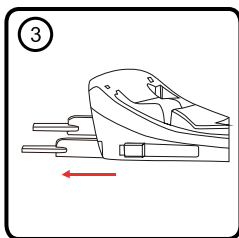
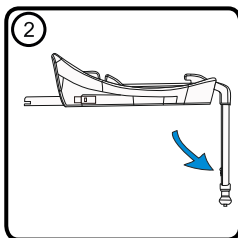
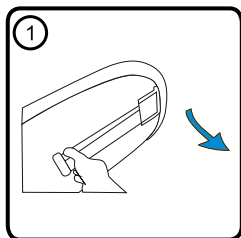
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

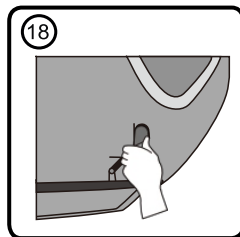
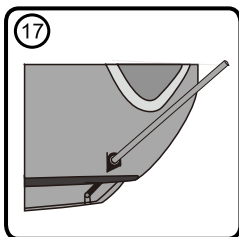
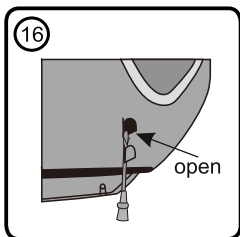
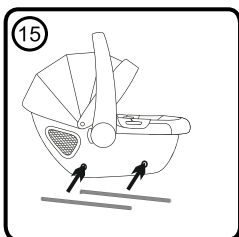
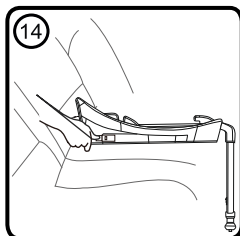
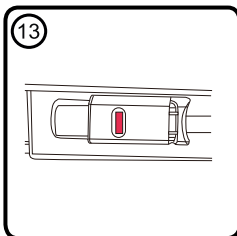
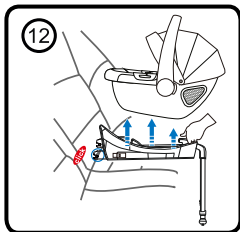
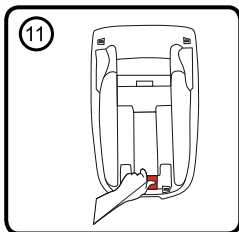
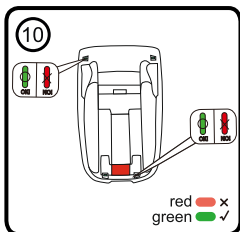
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

FEATURES

Picture A







¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Se trata de un avanzado sistema de retención infantil i-Size (rango de altura: 40-87 cm, de espaldas a la marcha; de cara a la marcha; peso máximo del usuario: 13 kg). Está homologado según el Reglamento n.º 129 de la ONU para su uso principalmente en "posiciones de asiento i-Size" según lo especificado por los fabricantes de vehículos en el manual de usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o distribuidor del sistema de retención infantil avanzado.

Solo es adecuado si los vehículos homologados están equipados con cinturones de seguridad retráctiles/de tres puntos homologados según el Reglamento n.º 16 de la CEPE o normas equivalentes.



NO utilice el dispositivo en áreas de asientos donde esté instalada y desplegada una bolsa de aire.

¡Instrucciones de seguridad importantes!

¡La instrucción de uso debe conservarse durante toda la vida útil del sistema de retención infantil universal!

- 1. ¡ATENCIÓN!** Los elementos duros y los elementos plásticos del sistema de retención infantil deben estar ubicados e instalados de manera que, cuando el vehículo de motor esté en funcionamiento normal, no puedan quedar atrapados por un asiento deslizante o una puerta del vehículo.
- 2. ¡ATENCIÓN!** Todas las correas que aseguran el sistema de retención al vehículo deben estar tensas, todas las correas que sujetan al niño deben ajustarse para adaptarse al cuerpo del niño. No se debe permitir torcer las correas.
- 3. ¡ATENCIÓN!** Es extremadamente importante asegurarse de que el cinturón de seguridad se utilice en la parte baja para que la pelvis quede bien sujeta.
- 4. ¡ATENCIÓN!** El dispositivo debe ser reemplazado cuando ha sido sometido a una carga pesada en un accidente.
- 5. ¡ATENCIÓN!** Es peligroso realizar cambios o adiciones al dispositivo sin la aprobación de la autoridad de aprobación de tipo. Existe peligro si no se siguen exactamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.
- 6. ¡ATENCIÓN!** Si la silla de coche no está equipada con una funda textil, manténgala alejada de la luz solar, de lo contrario, podría estar demasiado caliente para la piel del niño.
- 7. ¡ATENCIÓN!** No deje a los niños desatendidos en un sistema de retención infantil avanzado.
- 8. ¡ATENCIÓN!** ¡Asegure correctamente cualquier equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión!

9. **¡ATENCIÓN!** ¡No utilice el sistema de retención infantil avanzado sin su funda!
10. **¡ATENCIÓN!** No reemplace la cubierta del sistema de retención infantil avanzado con nada que no sea la recomendada por el fabricante, ya que la cubierta es una parte integral del rendimiento del sistema de retención.
11. **¡ATENCIÓN!** ¡La silla no se puede utilizar con instalación en sentido de la marcha!
12. **¡ATENCIÓN!** Este producto sólo es compatible con la silla de coche Aria Luxe.
13. **¡ATENCIÓN!** Cuando se utiliza el asiento para el automóvil: Este producto no reemplaza una cuna ni una cama para dormir. Si su hijo necesita dormir, Usted debe colocarlo en un moisés, una cuna o cama adecuados.
14. **¡ATENCIÓN!** ¡Compruebe periódicamente el desgaste de los cinturones, prestando especial atención a los puntos de enganche, las protecciones y los dispositivos de ajuste!
15. **¡ATENCIÓN!** No deje la hebilla parcialmente cerrada, debe estar bloqueada cuando todas las partes estén enganchadas. Debe poder retirar al niño del asiento inmediatamente en caso de emergencia. A su hijo se le debe enseñar a nunca jugar con la hebilla.
16. **¡ATENCIÓN!** Guarde la silla para niños en un lugar seguro fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso. Evite colocar objetos pesados sobre la silla. No permita que su silla de automóvil entre en contacto con sustancias corrosivas como el ácido de la batería.
17. **¡ATENCIÓN!** No deje a su hijo en esta silla de seguridad durante mucho tiempo. En viajes largos, tome más descansos y retire al niño de la silla de seguridad.
18. **¡ATENCIÓN!** Las imágenes en la página del título y dentro de las instrucciones son a modo de ejemplo y pueden diferir del producto real.
19. **¡ATENCIÓN!** Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
20. **¡ATENCIÓN!** **NO** utilice el sistema de retención infantil avanzado si la posición de la hebilla del cinturón de seguridad para adultos en los principales puntos de fijación del asiento no es satisfactoria; por favor póngase en contacto con el fabricante en caso de duda.
21. **¡ATENCIÓN!** **NO** utilice otros puntos de fijación distintos de los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil avanzado, por favor póngase en contacto con el fabricante en caso de duda.

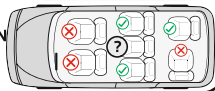
ECE R129/03

TIPO DE LOS CINTURONES HOMOLOGADOS QUE DEBEN TENER EN SU COCHE

¡Su silla para niños **SOLO** puede instalarse con la ayuda de cinturones de 3 puntos, **en sentido contrario a la marcha del vehículo!**

❓ ¿Se puede instalar **SÓLO** en asientos con **CINTURONES DE 3 PUNTOS!**

¡NO SE PUEDE UTILIZAR EN ASIENTOS CON CINTURONES DE 2 PUNTOS!



Partes: Foto A

1. Mecanismos de fijación ISOFIX (puntas)
2. Botones de liberación del sistema ISOFIX
3. Indicador de bloqueo de los mecanismos ISOFIX.
4. Segundo botón del sistema ISOFIX.
5. Mecanismo de bloqueo
6. Asa para desenganchar la silla infantil de la base.
7. Pierna de apoyo
8. Indicador de bloqueo
9. Segundo mecanismo de bloqueo
10. Indicador de bloqueo
11. Extensión de la pierna de apoyo
12. Indicador de fijación de la pata de apoyo
13. Ejes de acero

Instalación de los ejes de acero en la silla infantil ARIA LUXE

Para poder montar la silla de coche en la base, primero deben instalarse los ejes de acero, que sirven como conexión con la base (Foto 15).

Retire las tapas decorativas del cuerpo de la silla de coche con la ayuda de una herramienta (no incluida en el conjunto) (Foto 16).

Inserte los ejes de acero a través de las aberturas (Foto 17) y luego vuelva a colocar las tapas decorativas en las aberturas (Foto 18).

MONTAJE DE LA BASE AL ASIENTO DEL COCHE

IMPORTANTE: En primer lugar, comprobar que el vehículo dispone de 2 ganchos de anclaje metálicos ISOFIX en el cruce entre el asiento y el respaldo del vehículo bajo la tapicería.

1. Retire la pata de apoyo de la base, colocándola en posición vertical (Fotos 1, 2).
2. Presione también los botones, empuje hacia adelante las puntas ISOFIX hasta que se vean desde la base (Foto 3).
3. Presione simultáneamente ambos lados de los mecanismos de fijación ISOFIX directamente sobre los ganchos metálicos del vehículo hasta escuchar un "Clic". Asegúrese de que el indicador de bloqueo ISOFIX se muestre VERDE (Foto 4). Presionar la base hacia adentro contra la silla de auto hasta que el sistema ISOFIX apriete.
4. Ajuste de la altura de la pata de apoyo: presione el botón a los lados de la pata de apoyo y empújelo hacia abajo hasta que quede fijado con el piso del automóvil. ¡Importante! Cuando la pata de apoyo está correctamente fijada al suelo, el indicador muestra un color verde (Foto 5,6). Asegúrese de que la pata de apoyo no se tambalee.
5. Montaje del asiento para niños en la base - oriéntelo en la dirección opuesta al movimiento del vehículo:
- coloque el extremo trasero del asiento para niños de manera que su gancho metálico coincida con el mecanismo de bloqueo de la base (Foto 7, 8), luego empuje hacia abajo su extremo delantero hasta que encaje en el segundo mecanismo de bloqueo (Foto 9). Asegúrese de que los indicadores de bloqueo de la base se muestren en color verde (Foto 10).
6. Desmontaje del asiento para niños: tire y sujete la manija ubicada en el extremo trasero de la base, luego levante la parte delantera del asiento para niños y tire hacia arriba (Fotos 11, 12).
7. Desmontaje de la base de la silla de auto: presione simultáneamente los botones del sistema ISOFIX y retire la base (Fotos 13, 14).

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street

Phone: +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6

Тел. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com